



DICHIARAZIONE DI CORRISPONDENZA

SIR SAFETY SYSTEM S.p.A unipersonale

Soggetta a direzione
di SIR Holding S.r.l.

Sede Legale

Via dei Fornaciai, 9
06081 S.Maria degli Angeli
Assisi - Perugia - Italy

Partita IVA:

033 59 34 05 48

Telefono:

075 804.37.37 r.a.

Fax Commerciale:

075 804.37.47

Fax Amministrazione:

075 804.47.76

E-mail:

sir@sirsafety.com

Web Site:

www.sirsafety.com

Capitale Sociale:

Euro 3.500.000 i.v.

R.I. PG:

033 59 34 05 48

REA PG:

n° 28 36 20

Indirizzo PEC:

amm.ne@pec.sirsafety.com

Sede di Milano:

Viale Europa, 74
20090 Cusago (MI)

Telefono:

02 903.94.575 r.a.

Fax:

02 903.94.441

**AZIENDA CON SISTEMA
DI GESTIONE PER LA QUALITÀ
CERTIFICATO
UNI EN ISO 9001:2015**

La società:

SIR SAFETY SYSTEM SPA Unipersonale

Via dei Fornaciai, 9
06081 S.MARIA DEGLI ANGELI (PG)

Dichiara sotto la propria responsabilità, che il seguente Dispositivo di Protezione Individuale (DPI):

IMBRACATURA AVAO BOD FAST TG XXS-S

Articolo **FD2163**

E' corrispondente all'articolo

Avao Bod Fast - C071BA00

Fabbricato da

Petzl Distribution - Zone Industrielle de Crolles, 38920 Crolles, France

Indicato nella Dichiarazione allegata

S. MARIA DEGLI ANGELI 09/09/2024

Gino SIRCI

Amministratore Delegato
SIR SAFETY SYSTEM SPA UNIPERSONALE



EU declaration of conformity

Manufacturer: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Declares, under its sole responsibility, that the following product:

AVAO BOD FAST

Reference:

C071BAXX

Meets the following European regulations:

- Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment

Applicable standards:

EN 361 : 2002

EN 358 : 2018

EN 813 : 2008

The notified body

APAVE Exploitation France SAS
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

performed the EU type examination (module B) and issued the EU type-examination certificate
N° 0082/047/160/04/19/0405

The product is subject to the type conformity assessment procedure on the basis of the quality assurance of the production process (module D) under the supervision of the notified body **APAVE Exploitation France SAS (0082)**.

Place and date of issue: Crolles,; 10/04/2024

Sébastien PETZL
Research & Development Director



Déclaration UE de conformité

Le fabricant: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Déclare sous sa seule responsabilité que le produit suivant:

AVAO BOD FAST

Référence:

C071BAXX

Est conforme aux réglementations européennes suivantes:

- Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle

Normes appliquées:

EN 361 : 2002

EN 358 : 2018

EN 813 : 2008

L'organisme notifié

APAVE Exploitation France SAS
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type
N° 0082/047/160/04/19/0405

Le produit est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié **APAVE Exploitation France SAS (0082)**.

Date et lieu d'établissement: Crolles,; 10/04/2024

Développement

Sébastien PETZL
Directeur Recherche &



EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller: Petzl Distribution
 Zone Industrielle de Crolles
 38920 Crolles
 France



Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

AVAO BOD FAST

Referenz:

C071BAXX

Folgende europäische Vorschriften erfüllt:

- Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen

Angewandte Normen:

EN 361 : 2002

EN 358 : 2018

EN 813 : 2008

Die benannte Stelle

APAVE Exploitation France SAS
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt
N° 0082/047/160/04/19/0405

Das Produkt wird dem Bewertungsverfahren hinsichtlich der Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter Aufsicht der benannten Stelle unterzogen **APAVE Exploitation France SAS (0082)**.

Ort und Datum der Ausstellung: Crolles, : 10/04/2024


Sébastien PETZL
Leiter Forschung & Entwicklung



Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante: Petzl Distribution
 Zone Industrielle de Crolles
 38920 Crolles
 France



Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente prodotto: **AVAO BOD FAST**

Codice: **C071BAXX**

È conforme alle seguenti normative europee:

- Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale

Norme applicate: **EN 361 : 2002**
 EN 358 : 2018
 EN 813 : 2008

L'organismo notificato **APAVE Exploitation France SAS**
 6, Rue du Général Audran
 92412 COURBEVOIE cedex
 FRANCE

ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo
N° 0082/047/160/04/19/0405

Il prodotto è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato **APAVE Exploitation France SAS (0082)**.

Luogo e data del rilascio: Crolles,; 10/04/2024

Desenvolvimento

Sébastien PETZL
Diretor de Investigaçãõ e



Declaración de conformidad UE

El fabricante: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Declara bajo su única responsabilidad que el producto siguiente:

AVAO BOD FAST

Referencia:

C071BAXX

Es conforme con la siguiente legislación europea:

- Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual

Normas aplicadas:

EN 361 : 2002

EN 358 : 2018

EN 813 : 2008

El organismo notificado

APAVE Exploitation France SAS
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo
N° 0082/047/160/04/19/0405

El producto está sometido al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado **APAVE Exploitation France SAS (0082)**.

Lugar y fecha de emisión: Crolles, : 10/04/2024

Sébastien PETZL

Director de Investigación y Desarrollo



Declaração UE de conformidade

O Fabricante: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Declara sob sua exclusiva responsabilidade que o seguinte produto:

AVAO BOD FAST

Referência:

C071BAXX

Está em conformidade com a legislação europeia seguinte:

- Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos equipamentos de proteção individual

Normas aplicadas:

EN 361 : 2002

EN 358 : 2018

EN 813 : 2008

O organismo notificado

APAVE Exploitation France SAS
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

efectuou o exame UE de tipo (módulo B) e estabeleceu o certificado de exame UE de tipo
N° 0082/047/160/04/19/0405

O produto é submetido ao procedimento de avaliação da conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (módulo D) sob a vigilância do organismo notificado **APAVE Exploitation France SAS (0082)**.

Local e data de emissão: Crolles, : 10/04/2024

Desenvolvimento

Sébastien PETZL
Director de Investigação e



EU-conformiteitsverklaring

Fabrikant: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Verklaart op eigen verantwoording dat het volgende product:

AVAO BOD FAST

Referentie:

C071BAXX

Voldoet aan de volgende Europese bepalingen:

- Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen

Toegepaste normen:

EN 361 : 2002

EN 358 : 2018

EN 813 : 2008

De aangemelde instantie

APAVE Exploitation France SAS
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van het EU-typeonderzoek afgegeven
N° 0082/047/160/04/19/0405

Het product is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure aangaande de conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie **APAVE Exploitation France SAS (0082)**.

Plaats en datum van afgifte: Crolles,; 10/04/2024

Ontwikkeling

Sébastien PETZL
Directeur Onderzoek en



EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Under eget ansvar, tillkännager att följande produkt:

AVAO BOD FAST

Produkt referens:

C071BAXX

Motsvarar följande Europeisk lagstiftning:

- Förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning

Standarder som används:

EN 361 : 2002

EN 358 : 2018

EN 813 : 2008

Den anmälda organ

APAVE Exploitation France SAS
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

har utfört EU typprövning (modul B) och utfärdat EU typintyget
N° 0082/047/160/04/19/0405

Produkten omfattas av förfarande för bedömning av överensstämmelse med typ som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen (modul D) under övervakning av det anmälda organet **APAVE Exploitation France SAS (0082)**.

Ort och datum för utfärdande: Crolles, : 10/04/2024

Sébastien PETZL

Chef inom forskning och utveckling



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



vakuuttaa yksinomaan omalla vastuullaan, että seuraava tuote:

AVAO BOD FAST

Tuotekoodi:

C071BAXX

Täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:

- Asetus (EU) 2016/425 henkilönsuojaimista

On seuraavien standardien mukainen: **EN 361 : 2002**
EN 358 : 2018
EN 813 : 2008

Ilmoitetun laitoksen on

APAVE Exploitation France SAS
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

suorittava taho on tehnyt EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja on myöntänyt EU:n tyyppitarkastussertifikaatin

N° 0082/047/160/04/19/0405

Tuotteeseen sovelletaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, joka kohdistuu tyyppiä koskevan vaatimuksenmukaisuuden varmistamiseen ja joka perustuu tuotantoprosessin laadunvarmistukseen (moduuli D) tyyppitarkastuksen suorittavan tahon valvonnan ala **APAVE Exploitation France SAS (0082)**.

Antamispaikka ja -päivämäärä: Crolles, 10/04/2024

Sébastien PETZL
Tutkimus- ja tuotekehitysjohtaja



EU samsvarserklæring

Produsent: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Erklærer med fullt ansvar at det følgende produktet:

AVAO BOD FAST

Referanse:

C071BAXX

Møter følgende europeiske reguleringer:

- EU regulativ 2016/425 for personlig verneutstyr.

Gjeldende standarder:

EN 361 : 2002

EN 358 : 2018

EN 813 : 2008

Det tekniske kontrollorganet

APAVE Exploitation France SAS
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

har utført EU typekontroll (modul B) og har etablert EU typekontroll sertifikat
N° 0082/047/160/04/19/0405

Produktet er underlagt vurderingsprosedyrer for konformitet i forhold til type basert på forsikringer om kvalitet i produksjonsprosessen(modul D), under tilsyn av det tekniske kontrollorganet **APAVE Exploitation France SAS (0082)**.

Sted og dato for utstedelse: Crolles, : 10/04/2024

Sébastien PETZL
Forsknings- og utviklingsleder



EU prohlášení o shodě

Výrobce: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Prohlašuje, na svoji plnou odpovědnost, že následující produkt:

AVAO BOD FAST

Kódové označení:

C071BAXX

Splňuje následující Evropské směrnice:

- Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.

Aplikované normy:

EN 361 : 2002

EN 358 : 2018

EN 813 : 2008

Oznámená instituce

APAVE Exploitation France SAS
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

provedla přezkoušení typu EU (modul B) a vydala certifikát EU o přezkoušení typu
N° 0082/047/160/04/19/0405

Výrobek podléhá postupu posuzování shody s typem na základě zajištění jakosti výrobního procesu (modul D), pod dohledem oznámené instituce **APAVE Exploitation France SAS (0082)**.

Místo a datum vydání: Crolles, : 10/04/2024

Sébastien PETZL
Ředitel výzkumu a vývoje



Deklaracja zgodności UE

Producent: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Deklaruje na swoją wyłączną odpowiedzialność, że następujący produkt: **AVAO BOD FAST**

Kod: **C071BAXX**

Jest zgodny z następującym prawodawstwem europejskim:

- Rozporządzenie (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.

Zastosowane normy: **EN 361 : 2002**
EN 358 : 2018
EN 813 : 2008

Jednostka notyfikowana **APAVE Exploitation France SAS**
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE
N° 0082/047/160/04/19/0405

Produkt podlega procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikującej **APAVE Exploitation France SAS (0082)**.

Miejsce i data wydania: Crolles,; 10/04/2024

Sébastien PETZL
Dyrektor ds. Badań i Rozwoju



EU izjava o skladnosti

Proizvajalec: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



S polno odgovornostjo izjavlja, da izdelek:

AVAO BOD FAST

Oznaka izdelka:

C071BAXX

Ustreza naslednjim evropskim predpisom:

- Uredba (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi.

Veljavni standardi:

EN 361 : 2002

EN 358 : 2018

EN 813 : 2008

Priglašeni organ

APAVE Exploitation France SAS
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa
N° 0082/047/160/04/19/0405

Izdelek je predmet postopka presoje za skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D), pod nadzorom priglašenega organa **APAVE Exploitation France SAS (0082)**.

Kraj in datum izdaje: Crolles, : 10/04/2024

Sébastien PETZL
Direktor za raziskave in razvoj



EU megfelelési nyilatkozat

A gyártó: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Ezúton nyilatkozik, hogy a következő termék:

AVAO BOD FAST

Cikkszám:

C071BAXX

Megfelel a következő európai szabványoknak:

- 2016/425 számú (EU) rendelet az egyéni védőeszközökről.

Alakalmazandó előírások:

EN 361 : 2002

EN 358 : 2018

EN 813 : 2008

A notifikált szervezet

APAVE Exploitation France SAS
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

elvégzi az EU-típusvizsgálatot (B. modul) és kiállítja az EU minőségtanúsítványt
N° 0082/047/160/04/19/0405

A terméket notifikált szervezet ellenőrzése alatt a gyártási folyamat minőségbiztosításán alapuló típusmegfelelési vizsgálatnak vetik alá (D. Modul) **APAVE Exploitation France SAS (0082)**.

A kiállítás helye és dátuma: Crolles, : 10/04/2024

Sébastien PETZL
Kutatási-fejlesztési igazgató



Декларация ЕС за съответствие

Производителят: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Декларира под своя лична отговорност, че продуктът:

AVAO BOD FAST

Референтен номер:

C071BAXX

Е в съответствие със следните европейски нормативни документи:

- ° Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства.

Приложими стандарти:

EN 361 : 2002

EN 358 : 2018

EN 813 : 2008

Нотифицираният орган

APAVE Exploitation France SAS
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

е осъществил изследване ЕС на типа (модул В) и е издал сертификат за изпитание ЕС на типа
N° 0082/047/160/04/19/0405

Продуктът е преминал процедура за изследване съответствието на типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под контрола на нотифициран орган **APAVE Exploitation France SAS (0082)**.

място и дата на издаване: Crolles, : 10/04/2024

Sébastien PETZL

Директор изследвания и развитие



EU-overensstemmelseserklæring

Fabrikanten: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Erklærer på eget ansvar, at følgende produkt:

AVAO BOD FAST

Henvisning:

C071BAXX

Er i overensstemmelse med følgende EU-regler:

- Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler.

Anvendte standarder:

EN 361 : 2002

EN 358 : 2018

EN 813 : 2008

Det bemyndigede organ

APAVE Exploitation France SAS
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

har foretaget EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest
N° 0082/047/160/04/19/0405

Produktet er omfattet af vurderingsproceduren for typeoverensstemmelse på grundlag af kvalitetssikring af produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ **APAVE Exploitation France SAS (0082)**.

Udstedelsessted og -dato: Crolles, : 10/04/2024

Sébastien PETZL

Forsknings- og Udviklingsdirektør